

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 januari 2002

WETSONTWERP

tot wijziging, wat de leden van de provincieraden betreft, van artikel 27, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en, wat de leden van de bestendige deputaties betreft, van artikel 53, 17°, van hetzelfde Wetboek

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 50 1499/ (2001/2002) :

- 001 : Wetsvoorstel van de heren Tant, Leterme en Goutry.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.
- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook :

Integraal verslag :
31 januari 2002.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

31 janvier 2002

PROJET DE LOI

modifiant, en ce qui concerne les conseillers provinciaux, l'article 27, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 et, en ce qui concerne les députés permanents l'article 53, 17°, du même Code

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 50 1499/ (2001/2002) :

- 001 : Proposition de loi de MM. Tant, Leterme et Goutry.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.
- 004 : Texte adopté par la commission.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
31 janvier 2002.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 27, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 7 april 1995 en gewijzigd bij de wet van 4 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt :

« 5° de vergoedingen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat, de Raden en het Europees Parlement, alsmede de vergoedingen voor de uitoefening van bijzondere functies in die vergaderingen, met uitzondering van de terugbetalingen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat, de Raden en het Europees Parlement van gedane kosten»;

2° er wordt een 6° ingevoegd, luidende :

« 6° de vergoedingen van de leden van de provincieraden.».

Art. 3

In artikel 53, 17°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 april 1995, worden de woorden «de Raden en het Europees Parlement» vervangen door de woorden «de Raden, het Europees Parlement en de bestendige deputaties».

Art. 4

Artikel 2 heeft uitwerking met ingang van 20 oktober 2000.

Artikel 3 is van toepassing vanaf aanslagjaar 2002.

Brussel, 31 januari 2002

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 27, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 7 avril 1995 et modifié par la loi 4 mai 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 5° est remplacé par la disposition suivante :

«5° les indemnités des membres de la Chambre des représentants, du Sénat, des Conseils et du Parlement européen, ainsi que les indemnités pour l'exercice de fonctions spéciales au sein de ces assemblées, à l'exception des remboursements pour frais exposés effectués par la Chambre des représentants, le Sénat, les Conseils et le Parlement européen»;

2° il est inséré un 6°, rédigé comme suit :

«6° les indemnités des membres des conseils provinciaux.».

Art. 3

À l'article 53, 17°, du même Code, inséré par la loi du 7 avril 1995, les mots «des Conseils et du Parlement européen» sont remplacés par les mots «des Conseils, du Parlement européen et des députations permanentes».

Art. 4

L'article 2 produit ses effets le 20 octobre 2000.

L'article 3 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2002.

Bruxelles, le 31 janvier 2002

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

Francis GRAULICH